



북극곰 (요코하마 동물원 주라시아)



레서판다 (노게야마 동물원)



동부회색캥거루 (카나자와 동물원)



수달 (요코하마 동물원 주라시아)

## 겨울에도 나들이.

추운 날에도 외출지에서 겨울만의 즐거움을 발견해 보시지 않겠습니까?

시내의 동물원도 그중 하나. 겨울이 되면 활발해지는 동물, 생태 등을 보러 오세요.



동물원의 꿈은 왜 겨울잠을 안 자나요?

반달가슴곰 (노게야마 동물원)

주라시아·카나자와 동물원

**10 쌍 20 명에게 선물!**



주라시아·카나자와 동물원

12월 31일 (일) (소인 유효) 까지 엽서에 ①우편번호·주소, ②성명, ③연령대, ④이번 달 '홍보 요코하마' 에 대한 소감, ⑤향후 '홍보 요코하마' 에서 읽고 싶은 내용을 적어 시민국 홍보과 (市民局広報課) (우 231-0017 나카구 미나토초 1-1 (〒231-0017 中区港町 1-1)) 로 보내 주십시오. 당첨자 발표는 초대권 발송 (1월 말일까지) 으로 대신합니다. 초대권은 2018년 2월 1일~4월 30일까지 유효.

よこはまのどうぶつえん

## 가는 해를 생각하며



요코하마시장  
하야시 후미코

올해도 얼마 남지 않았습니다. 여러분은 1년을 어떻게 보내셨는지요? 덕분에 요코하마는 올 한 해도 매우 보람찬 해가 되었습니다.

특히 봄의 전국 도시 녹화 요코하마 페어에서는 많은 분들의 협력으로 공원과 대로, 마을 뒷동산을 무대로 요코하마다움이 넘치는 화단과 아름다운 꽃들이 거리를 물들였습니다. 찾아오신 분들의 웃는 얼굴과 즐거워하는 모습을 거리에서 볼 때마다 꽃과 녹음이 가진 사람을 치유하는 힘을 새삼 느꼈습니다. 사토야마 가든의 대형 화단은 가을에도 오픈되어 성황을 이루었습니다.

또 한 가지 가을의 큰 사건이라고 한다면 요코하마 DeNA 베이스타즈를 들 수 있습니다. 아깝게도 일본 제일을 놓쳤습니다만, 수많은 뜨거운 플레이와 감동적인 경기에 요코하마의 거리 전체가 들끓었고, 많은 사람들이 용기와 희망 그리고 힘을 얻었습니다.

올해는 1927년에 요코하마시에서 처음으로 구제가 시행된 지 90주년이 됩니다. 5개의 구가 탄생한 역사적인 해이기도 했습니다. 선인들로부터 물려받은 역사와 전통을 지키면서 도시를 지원하고 새로운 매력을 계속 만들어 주시는 여러분들께 진심으로 감사드립니다. 내년에도 사람과 사람이 만나 관계를 맺고 여러분들이 여유롭게 살아갈 수 있는 도시, 요코하마를 목표로 노력해 나가겠습니다. 부디 보람찬 새해를 맞이해 주십시오.

## 럭비 월드컵 2019 대회 경기 일정 결정

대회 개최 기간 : 2019년 9월 20일(금) ~ 11월 2일(토)

럭비 월드컵은 올림픽, 축구 월드컵과 함께 세계 3대 스포츠 이벤트의 하나로, 2019년 일본 대회에서는 요코하마에서 결승전을 포함해 총 7경기가 개최됩니다. 결승 토너먼트 외에 풀전 또한 강호팀 간의 빅 매치와 대망의 일본 대표전이 예정되어, 전 세계가 주목하는 격전이 요코하마에서 펼쳐집니다. '4년에 한 번이 아니다. 일생에 한 번이다.' 요코하마부터 럭비 월드컵의 분위기를 고조시켜 나갑시다.

【문의】 시민국 럭비월드컵 담당

전화 : 045-671-4566 팩스 : 045-664-0669

### 요코하마 국제 종합 경기장에서의 경기 일정

카테고리	날짜	kick오프 시간	대전 카드
풀 B	2019년 9월 21일(토)	18시 45분	뉴질랜드 vs 남아프리카
풀 A	2019년 9월 22일(일)	16시 45분	아일랜드 vs 스코틀랜드
풀 C	2019년 10월 12일(토)	17시 15분	잉글랜드 vs 프랑스
풀 A	2019년 10월 13일(일)	19시 45분	일본 vs 스코틀랜드

### 드디어 티켓 판매 개시! 개최 도시 주민 선행 판매도 실시

티켓은 세트권부터 순차적으로 판매됩니다. 개최 도시 주민 등을 대상으로 한 선행 추첨 판매도 실시됩니다. 구입하려면 ID 등록이 필요합니다. 자세한 내용은 공식 티켓 사이트를 확인해 주십시오.

#### 【세트권 (스타디움 팩 · 팀 팩)】

##### 일반 추첨

1월 27일(토)~2월 12일(월)(대체 휴일)

##### 일반 티켓

##### 선행 추첨

개최 도시 주민 3월 19일(월)~4월 12일(목)

##### 선행 추첨

대회 공식 서포터즈 클럽 회원\*  
5월 19일(토)~6월 26일(화)

##### 일반 추첨

9월 이후

\*대회 공식 메일 매거진 구독자가 대상 (등록 무료)

#### 준결승 1

2019년  
10월 26일(토)  
17시

#### 준결승 2

2019년  
10월 27일(일)  
18시

#### 결승

2019년  
11월 2일(토)  
18시

ラグビーワールドカップ チケット

검색

이밖에 세트권은 1월 19일(금)부터, 일반 티켓은 2월 19일(월)부터 JRFU 멤버스 클럽, 선올브스 공식 팬클럽 회원 등을 대상으로 한 선행 추첨 판매도 실시됩니다.



TM © Rugby World Cup Limited 1986. All rights reserved.

## 요코하마를 배우고 요코하마를 내비게이트!

### 홍보 TV 프로그램 '하마내비' 방송 중!~

요코하마의 매력, 요코하마에서 개최하는 이벤트, 시의 다양한 활동을 재미있고 알기 쉽게 소개하는 홍보 TV 프로그램 '하마내비'. 3명의 내비게이터가 시내를 뛰어다니며 다양한 명소를 현지 취재합니다.

#### 취재 모습



쓰레기봉투로 만드는 간편 비웃



아마시타 공원에서 오프닝 촬영



남녀 공동 참획 센터 요코하마의 정보 라이브러리를 소개

분투하는 내비게이터  
아시자키 마나씨, 사로미키씨, 네기시 유스케씨

최근 다룬 테마 중에서 반향이 컸던 것은 '요코하마 트리엔날레 2017', '하마의 방재술', '소테츠선 특집' 등입니다. 구의 특집도 인기가 있습니다.

3ch 매주 토요일 18시부터  
TV 카나가와에서 방송

요코하마 001 굿즈를 시청자에게 선물!  
다루어 주었으면 하는 테마, 소중한 정보도 모집 중입니다.

#### 12월의 방송 예정

- 12월 2일 미나토 미라이 특집
- 12월 9일 요코하마에서 활약하는 개
- 12월 16일 알려지지 않은 요코하마의 대단한 기업
- 12월 23일 하마내비 2017

ハマナビ 검색

#### 신춘 특별 TV 프로그램 1월 1일 10시 방송

'하야시 시장과 이야기를 나누는 2018년의 요코하마'. 하야시 시장이 2018년에 개최되는 이벤트 및 시정 등을 소개합니다.

【문의】 시민국 홍보과 전화 : 045-671-3742 팩스 : 045-661-2351

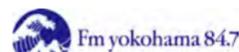


### 홍보 라디오 프로그램도 절찬 방송 중

#### YOKOHAMA My Choice!

FM 84.7MHz 매주 일요일 9시 30분 ~ 10시  
진행 초노 나츠코 씨

- 관광, 문화, 이벤트, 일상 정보 등 요코하마의 핫한 화제를 경쾌한 음악과 함께 소개



#### 핫토 요코하마

AM 1422kHz 매주 목·금요일 16시 30분 ~ 16시 35분  
리포터 이와사키 리에 씨 외

- 현지 리포터를 통해 요코하마의 일상 화제와 이벤트 정보를 소개



#### 요코소 요코하마

AM 1242kHz 와이드 FM 93.0MHz  
매주 금요일  
10시 47분 ~ 10시 52분경

라디오는 인터넷으로도 들을 수 있습니다

#### 요코하마 류기~하마 스타일~

AM 1134kHz 와이드 FM 91.6MHz  
매주 토요일  
5시 10분 ~ 5시 20분

라지코 검색

#### 계간지 '요코하마'

정가 610엔

다음호, 신춘호는 12월 29일 발매 예정!

(시청 시민 정보 센터는 1월 4일부터 판매)

특집은 '영국과 요코하마'. 도쿄 2020 올림픽에서 영국 대표팀의 사전 캠프지가 될 요코하마는 에도 막부 말기부터 영국인 외교관 등이 활약했습니다. 근대 일본에 크고 많은 영향을 준 영국과의 관계를 살펴봅니다.

시청 시민 정보 센터, 현내·도내의 주요 서점 등에서 판매



2017년 가을호는 호평 발매 중. 소테츠선의 새로운 매력을 소개하고 있습니다.

## 연말연시 정보



### 쓰레기와 자원물 수거

수거 휴무 **12월 31일 (일) ~ 1월 3일 (수)**

- ① 수거 일정의 자세한 내용은 집적 장소에 붙어 있는 전단지 등을 통해 확인해 주십시오
- ① 연말연시에도 쓰레기는 아침 8시까지 배출하고, 수거 후에는 절대로 배출하지 마십시오

### 타는 쓰레기, 타지 않는 쓰레기, 스프레이 캔, 건전지 수거

월·금요일이 수거일인 지역	화·토요일이 수거일인 지역
연말 12월 29일 (금) 까지	연말 12월 30일 (토) 까지
연시 1월 5일 (금) 부터	연시 1월 6일 (토) 부터

### 플라스틱 재질 용기 포장, 캔·병·페트병, 작은 금속류

통상적인 요일과 마찬가지로 수거 <12월 31일 (일)~1월 3일 (수) 제외> .

### 폐지·헌 천 등의 자원 집단 회수

거주하고 있는 지역에 따라 다르므로 자원 집단 회수 장소에서 확인하거나 회수 업자에게 직접 문의해 주십시오 .

### 대형 쓰레기 ※사전 신청제

12월은 혼잡하므로 연내에 수거할 수 없는 경우가 있습니다 .

#### 대형 쓰레기 접수 센터

**인터넷 접수**

※ 12월 30일 12시 ~ 1월 3일에 신청한 분에 대한 회신 (수거일 등 알림) 은 1월 4일 이후

**전화 신청** **전화 : 0570-200-530** 월 ~ 토요일 (공휴일에도 접수) 8시 30분 ~ 17시 (휴대 전화 · IP 전화 등의 정액제, 무료 통화 등의 통화료 할인 서비스를 이용하고 있는 분은 045-330-3953)

※ 12월 31일 ~ 1월 3일은 접수 휴무

### 에어컨, TV, 냉장고, 냉동고, 세탁기, 의류 건조기

가전 재활용 추진 협의회 (수거를 의뢰할 경우)

전화 : 0120-632-515

전화 : 0120-014-353

연말연시의 휴업일은 사전에 문의를

※그 밖의 수거 방법은

### PC

각 제조 업체에 문의해 주십시오 .

### 수은식 체온계 등의 회수 12월 28일 (목) 까지

가정에서 필요 없게 된 수은식 체온계 · 혈압계 · 온도계를 구청이나 일부 약국 · 드러그 스토어 등에서 회수하고 있습니다 .

【문의】 각 구의 자원순환국 사무소 또는 자원순환국 업무과  
전화 : 045-671-2557 팩스 : 045-662-1225



### 갑작스러운 질병이나 부상

#### 요코하마시 구급 상담 센터

<연중무휴 · 24시간 대응 >

**전화 : # 7119** (휴대 전화, PHS, 푸시 회선)

또는 전화 045-222-7119 (모든 전화로 이용 가능) 로 .

이때 진찰 가능한 병원 · 진료소를 안내

→ **의료 기관 안내** (전화기의 **1** 을 선택)

간호사가 증상에 따른 긴급성 및 진료의 필요성에 대해 어드바이스

→ **구급 전화 상담** (전화기의 **2** 을 선택)

**의료 기관 안내 FAX** (청각 장애인 전용) **팩스 : 045-212-3808**

#### 요코하마시 구급 진료 가이드

PC 와 스마트폰으로 갑작스러운 질병이나 부상의 긴급성을 확인할 수 있습니다 . 각 구의 소방서에서 책자도 배포하고 있습니다 .



**야간 급병 센터** 접수 시간 매일 19시 30분 ~ 24시

사쿠라기초 (나카구 사쿠라기초 1-1)	<input type="checkbox"/> 내 <input type="checkbox"/> 소 <input type="checkbox"/> 안 <input type="checkbox"/> 이	전화 : 045-212-3535
북부 (츠즈키구 우시쿠보 니시 1-23-4)	<input type="checkbox"/> 내 <input type="checkbox"/> 소	전화 : 045-911-0088
남서부 (이즈미구 나카타 키타 1-9-8)	<input type="checkbox"/> 내 <input type="checkbox"/> 소	전화 : 045-806-0921

진료 과목  내과  소아과  안과  이비인후과

※휴일 주간의 급병 시에는 각 구의 휴일 급환 진료소를 이용해 주십시오

#### 휴일 · 야간의 치통

**치과 보건 의료 센터** (나카구 아이오이초 6-107) 전화 : 045-201-7737

【일요일, 공휴일과 12월 29일 ~ 1월 4일】 10시 ~ 15시 30분

【야간】 매일 19시 ~ 22시 30분

【문의】 의료국 구급 · 재해 의료 담당

전화 : 045-671-2465 팩스 : 045-664-3851

【문의】 의료국 암 · 질병 대책과

전화 : 045-671-2444 팩스 : 045-664-3851



### 시 · 구청, 행정 서비스 코너

휴무 기간 **12월 29일 (금) ~ 1월 3일 (수)**

**12월 구청의 토요일 운영** 12월 9일 (토) · 23일 (공휴일) 9시 ~ 12시  
호적과 · 보험 연금과 · 어린이 가정 지원과의 일부 업무

다른 도시, 다른 기관에 문의가 필요한 업무 등 일부 취급할 수 없는 업무가 있습니다 . 취급 업무 등 자세한 내용은 문의해 주십시오 .

#### 증명서의 편의점 교부 서비스

**중지 기간** 12월 29일 (금) ~ 1월 3일 (수)

마이 넘버 카드를 이용하여 주민표 사본이나 인감 등록 증명서 등을 편의점 멀티 복사기로 발급받을 수 있는 서비스입니다 .

【문의】 요코하마시 콜 센터

전화 : 045-664-2525 팩스 : 045-664-2828

## 마이 넘버 카드에 관한 알림

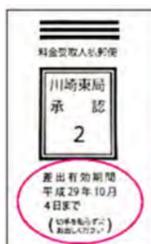
### 2017년 10월 4일까지 마이 넘버 카드 신청용 봉투는 계속 사용할 수 있습니다!

통지 카드와 함께 송부하고 있는 신청용 봉투의 발송 유효 기간이 '2017년 10월 4일' 까지로 기재되어 있습니다만, 2019년 5월 31일까지 우표를 붙이지 않고 그대로 사용할 수 있습니다 .

또한 신청용 봉투가 없는 경우에는 홈페이지에서 다운로드할 수 있습니다 .



마이 넘버 캐릭터 마이 나짱



### 마이 넘버 카드로 e-Tax 를 이용하고자 하는 분께

카드 교부는 신청하고 나서 1~2개월 정도 걸립니다 .

확정 신고를 할 때 e-Tax 를 이용하려는 분은 빠른 신청을 부탁드립니다 .

#### ■ e-Tax (국세 전자 신고 · 납세 시스템) 에 대해

【문의】 헬프 데스크 (국세청) 전화 : 0570-01-5901

(토 · 일요일, 공휴일, 12월 29일 ~ 1월 3일 제외)

#### ■ 마이 넘버 카드의 신청 방법에 대해

【문의】 요코하마시 콜 센터

전화 : 045-664-2525 팩스 : 045-664-2828